

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses In-Ear-Headsets. Telefonieren Sie komfortabel und genießen Sie Ihre Lieblings-Musik in bestem Stereo-Sound! Im Etui mit integrierter Powerbank laden und bewahren Sie Ihr Headset bequem auf. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues In-Ear-Headset optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- 2x Ohrhörer
- USB-Ladekabel für Etui
- Akku-Lade-Etui
- Bedienungsanleitung
- USB-Ladekabel für Headset

### Zusätzlich benötigt:

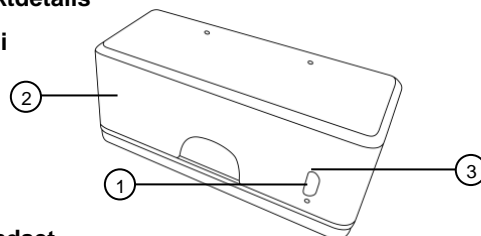
- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

### Technische Daten

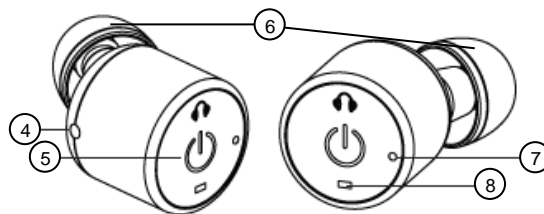
Ohrhörer-Akku	3,7 V / 40 mAh	
Ladezeit	ca. 1 Std.	
Betriebszeit	bis zu 2 Std. (bei 50 % Lautstärke)	
Akku-Lade-Etui	Input	5 V DC / 1 A
	Output	2x 5 V DC / 0,5 A
Etui-Akku	800 mAh, Lithium-Ionen-Akku	
Bluetooth-Version	4.2, Reichweite bis 10 Meter	
Funk-Frequenz	2.402 - 2.480 MHz	
Max. Sendeleistung	3 dBm	
Bluetooth-Profil	HFP, HSP, A2DP, AVRCP	
Frequenzbereich	20 - 20.000 Hz	
Empfindlichkeit Ohrhörer	100 +/- 5 dB	
Empfindlichkeit Mikrofon	38 +/- 3 dB	
Auto Connect (Ohrhörer)	✓	
Freisprech-Funktion	✓	
Anschlüsse	Micro-USB-Buchse (Etui)	
	Hohlstecker-Buchsen (Ohrhörer)	
Ohrhörer (Ø x H)	18 x 28 mm	
	5 g	
Ladestation	90 x 38 x 36 mm	
	77 g	

### Produktdetails

#### Etui



#### Headset



- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Status-LED Etui    | 5. Funktions-Taste     |
| 2. Etui-Deckel        | 6. Ohr-Tips            |
| 3. Micro-USB-Buchse   | 7. Status-LED Ohrhörer |
| 4. Hohlstecker-Buchse | 8. Mikrofon            |

### Powerbank aufladen

1. Schließen Sie das Etui-USB-Ladekabel an die Micro-USB-Buchse des Etuis und an ein geeignetes USB-Netzteil an.
2. Die Status-LED blinkt während des Ladevorgangs rot.
3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Status-LED dauerhaft rot. Trennen Sie das Ladekabel, ist das Etui bereit zum Laden der Ohrhörer und die Status-LED leuchtet für kurze Zeit dauerhaft blau.

### Ohrhörer laden



**HINWEIS:**  
Laden Sie Ihre Ohrhörer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Stecken Sie die beiden Ladekontakte des Headset-USB-Ladekabels in die Ladebuchsen der Ohrhörer. Den USB-Stecker schließen Sie an ein geeignetes USB-Netzteil an.
2. Wahlweise öffnen Sie den Deckel des Akku-Lade-Etuis und laden die Ohrhörer mit der darin integrierten Powerbank.
3. Legen Sie die Ohrhörer passend in die Ladestation. Achten Sie darauf, die Ladekontakte des Etuis passend in die Ladebuchsen der Ohrhörer zu schieben.

4. Schließen Sie den Deckel der Ladestation.
5. Die Status-LEDs der Ohrhörer leuchten beim Laden dauerhaft rot. Die Status-LED des Etuis leuchtet beim Laden der Ohrhörer dauerhaft blau.
6. Sobald die Ohrhörer vollständig geladen sind, erlöschen die Status-LEDs.

### Ohrhörer mit Mobilgerät koppeln



#### HINWEIS:

Die Kopplung muss nur einmal durchgeführt werden. Danach verbinden sich die Ohrhörer automatisch mit dem Mobilgerät, sofern es eingeschaltet ist, die Bluetooth-Funktion aktiviert ist und es sich in Reichweite befindet.

1. Schalten Sie beide Ohrhörer gleichzeitig ein, indem Sie die Funktions-Tasten 4 Sekunden gedrückt halten. Die Status-LEDs blinken abwechselnd rot und blau, die Ohrhörer befinden sich im Pairing-Modus.
2. Sobald beide Ohrhörer automatisch miteinander verbunden sind, blinkt die Status-LED des rechten Ohrhörers langsam blau. Die Status-LED des linken Haupt-Ohrhörers blinkt weiterhin abwechselnd rot und blau. Die Ohrhörer müssen nun noch mit Ihrem Mobilgerät gekoppelt werden.
3. Aktivieren Sie dazu die Bluetooth-Funktion des Mobilgeräts.
4. Suchen Sie im Bluetooth-Menü des Mobilgeräts nach **ZX1799**. Verbinden Sie die Geräte. Bei erfolgreicher Verbindung erklingt ein kurzer Signalton, die Status-LED des linken Haupt-Ohrhörers blinkt dann ebenfalls langsam blau.
5. Über die Funktions-Tasten beider Ohrhörer steuern Sie Telefonie und Musik. Der Ton erklingt über beide Ohrhörer (auch bei Telefonaten).

### Allgemeine Bedienung



#### HINWEIS:

Der linke Ohrhörer, der auch nach automatischer Verbindung beider Ohrhörer abwechselnd blau und rot blinkt, ist der Haupt-Ohrhörer. Nur aus diesem erklingt bei Telefonaten der Ton.

Steuerbefehl	Funktions-Taste
ein-/ausschalten	4 s gedrückt halten
Anruf annehmen	drücken
Anruf ablehnen	4 s gedrückt halten
Anruf beenden	drücken
Wiedergabe/Pause	drücken

## LED-Anzeigen

### Ohrhörer

LED	Bedeutung
blinkt abwechselnd rot und blau	Pairing-Modus
blinkt langsam blau	eingeschaltet und verbunden
blinkt rot und erlischt	ausgeschaltet
leuchtet dauerhaft rot	wird geladen
blinkt schnell blau	niedriger Akkustand

### Akku-Lade-Etui

LED	Bedeutung
blinkt rot	Etui wird geladen
leuchtet dauerhaft rot	Etui vollständig geladen
leuchtet dauerhaft blau	Ohrhörer werden geladen

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Stromquelle geladen wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.

- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.
- Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie die Hörer einsetzen.
- Stellen Sie die Lautstärke jeweils nur so hoch ein, dass Sie die Audiowiedergabe in ruhiger Umgebung deutlich hören können. Erhöhen Sie die Lautstärke im Laufe der Wiedergabe möglichst nicht. Ihre Ohren stellen sich nach und nach auf die Lautstärke ein, sodass auch hohe Lautstärken normal erscheinen können. Eine hohe Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, um Lärm zu übertönen. Die Kombination aus Lärm und Audiowiedergabe über Ihre Kopfhörer kann zu Hörschäden führen.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Hörern und Herzschrittmachern bzw. implantierten Defibrillatoren ein.
- Benutzen Sie die Kopfhörer nicht während des Führens eines Kraftfahrzeuges oder während jeglicher Tätigkeit, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert. Der Gebrauch ist mancherorts auch gesetzlich untersagt. Informieren Sie sich über die geltenden Gesetze und Vorschriften zum Gebrauch von Kopfhörern an den Orten, an denen Sie als Fahrzeugführer unterwegs sind und befolgen Sie diese.
- Kopfhörer können bei nicht sachgemäßer Reinigung Infektionen im Ohr verursachen. Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig mit Desinfektionsmittel. Kontaktieren Sie bei Beschwerden Ihren Arzt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1799-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

*Kurtasz, A.*

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1799 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**www.auvisio.de**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ces oreillettes intra-auriculaires. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- 2 oreillettes
- Câble de chargement pour l'étui
- Étui de chargement
- Mode d'emploi
- Câble de chargement USB pour oreillettes

Accessoire requis, disponible séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

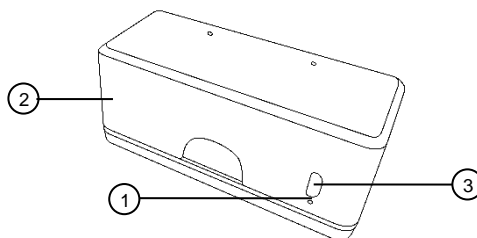
- Adaptateur secteur USB

### Caractéristiques techniques

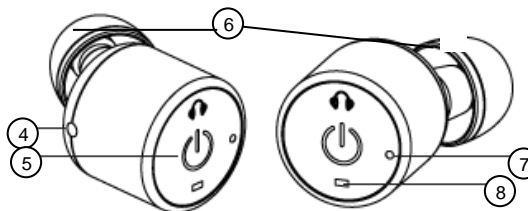
Batterie des oreillettes	3,7 V / 40 mAh	
Durée du chargement	Env. 1 h	
Autonomie	Jusqu'à 2 h (à 50 % du volume)	
Étui de chargement	Entrée	5 V DC / 1 A
	Sortie	5 V DC, 0,5 A
Batterie de l'étui	800 mAh, batterie lithium-ion	
Version bluetooth	4.2, portée jusqu'à 10 m	
Fréquence sans fil	2402 – 2480 MHz	
Puissance d'émission max.	3 dBm	
Profils bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP	
Plage de fréquences	20 – 20000 Hz	
Sensibilité des oreillettes	100 ± 5 dB	
Sensibilité du microphone	38 ± 3 dB	
Connexion automatique (oreillettes)	✓	
Fonction mains libres	✓	
Connectique	Port Micro-USB (étui) Prises DC femelles (oreillettes)	
Oreillettes (Ø x H)	18 x 28 mm	
	5 g	
Station de chargement	90 x 38 x 36 mm	
	77 g	

## Description du produit

### Étui



### Oreillettes



1. LED de statut de l'étui
2. Couvercle de l'étui
3. Port Micro-USB
4. Fiche femelle
5. Touche de fonction
6. Embouts auriculaires
7. LED de statut de l'oreillette
8. Microphone

### Recharger la batterie

1. Branchez le câble Micro-USB au port Micro-USB de votre étui ainsi qu'à un adaptateur secteur USB approprié.
2. Pendant le processus de chargement, la LED de statut clignote en rouge.
3. Quand la batterie est complètement chargée, la LED de statut brille en continu en rouge. Déconnectez le câble de chargement : si l'étui est prêt à charger les oreillettes, la LED de statut brille en continu en bleu pendant quelques instants.

### Charger les oreillettes



**NOTE :**  
Avant la première utilisation, chargez complètement vos oreillettes.

1. Insérez les deux contacts de chargement du câble de chargement USB dans les fiches femelles des oreillettes. Branchez la fiche USB à un adaptateur secteur USB approprié.
2. Vous pouvez aussi ouvrir le couvercle de l'étui de chargement et charger les oreillettes grâce à sa batterie intégrée.
3. Pour ce faire, placez les oreillettes comme il convient dans la

station de chargement. Veillez à bien placer les contacts de chargement de l'étui dans les fiches femelles des oreillettes.

4. Fermez le couvercle de la station de chargement.
5. Pendant le chargement, les LED de statut des oreillettes brillent en continu en rouge. Les LED de statut de l'étui brillent quant à elles en continu en bleu.
6. Dès que les oreillettes sont complètement rechargées, les LED de statut s'éteignent.

### Apparier les oreillettes avec un appareil mobile



**NOTE :**

L'appariement ne doit être effectué qu'une seule fois. Par la suite, les oreillettes se connectent automatiquement à l'appareil mobile, pour autant que ce dernier soit allumé, que le bluetooth soit activé, et que les deux appareils soient à portée l'un de l'autre.

1. Allumez les deux oreillettes en même temps en maintenant la touche de fonction appuyée pendant 4 secondes. Les LED de statut brillent alternativement en rouge et en bleu, les oreillettes se trouvent en mode appariement.
2. Dès que les deux oreillettes sont connectées l'une à l'autre, la LED de statut de l'oreillette droite clignote lentement en bleu. La LED de statut de l'oreillette gauche (principale) continue de clignoter alternativement en rouge et en bleu. Les oreillettes doivent maintenant être appariées avec votre appareil mobile.
3. Activez la fonction bluetooth de l'appareil mobile.
4. Dans le menu bluetooth de votre appareil mobile, recherchez **ZX1799**. Connectez les appareils. Si la connexion est réussie, un bref signal sonore retentit, la LED de statut de l'oreillette gauche (principale) clignote lentement en bleu.
5. Les touches de fonction de vos deux oreillettes commandent à présent les fonctions de téléphonie et de musique. Les sons sont transmis par les deux oreillettes, y compris lors des appels téléphoniques.

### Fonctionnement général



**NOTE :**

L'oreillette gauche, qui clignote alternativement en bleu et en rouge après la connexion automatique des deux oreillettes, est l'oreillette principale. C'est sur celui-ci que vous entendez la sonnerie de votre téléphone en cas d'appel.

Commande	Touche de fonction
Allumer/Éteindre	Maintenir appuyée pendant 4 s
Accepter l'appel	Appuyer
Refuser un appel	Maintenir appuyée pendant 4 s
Terminer l'appel	Appuyer
Lecture/Pause	Appuyer

### Voyants LED

#### Oreillettes

LED	Signification
Clignotent alternativement en rouge et bleu	Mode appariement
Clignote lentement en bleu	Allumé et connecté
Brille en rouge et s'éteint	Déconnecté
Brille en rouge en continu	En cours de chargement
Clignote rapidement en bleu	Niveau de la batterie faible

#### Étui de chargement

LED	Signification
Clignote en rouge	Étui en cours de chargement
Brille en continu en rouge	Étui complètement chargé
Brille en continu en bleu	Oreillettes en cours de chargement

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La source d'alimentation à laquelle est branché l'appareil pour le chargement doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion, de feu et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Cessez immédiatement de l'utiliser.
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale est comprise entre 10 et 20 °C.
- Afin d'éviter une perte d'acuité auditive, réglez toujours l'appareil sur un volume faible avant de mettre les oreillettes.
- Réglez le volume seulement à un niveau suffisamment élevé pour entendre clairement le son dans un environnement calme. Si possible, n'augmentez pas le volume au cours de la lecture. Vos oreilles s'habituent progressivement au volume ; un niveau sonore élevé pourrait donc finir par vous sembler normal. Un niveau sonore élevé peut endommager votre audition.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez

un médecin pour contrôler votre audition.

- N'augmentez pas le volume sonore pour couvrir le bruit environnant. La combinaison du bruit et de la lecture audio via vos oreillettes peut entraîner des dommages auditifs.
- N'utilisez pas les oreillettes pendant que vous conduisez un véhicule ou pendant toute autre activité qui requiert votre attention. L'utilisation de cet appareil au volant est interdite par la législation française actuelle.
- Les oreillettes peuvent, si elles ne sont pas nettoyées correctement, provoquer des infections de l'oreille. Nettoyez régulièrement les oreillettes avec un produit désinfectant. En cas de troubles médicaux, contactez votre médecin.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-1779 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

*Kurtas, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).